

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY (VOP)
DEUTZ-FAHR AUSTRIA LANDMASCHINEN GESELLSCHAFT m.b.H. (DFA)

I. VŠEOBECNE

1. VOP platia pre všetky ponuky, dodávky a plnenia DFA ako aj pre aktuálne a budúce právne vzťahy a právne úkony s DFA. Následne sa v rámci platnosti týchto VOP používajú aj pojmy „zmluva“ a „zmluvný partner“.

2. Ak nebolo výslovne dohodnuté nič opačné, platia tieto VOP. Zmluvný partner súhlasí s tým, že v prípade použitia jeho vlastných VOP platia v prípade pochybností VOP DFA, a to aj v prípade, keď podmienky zmluvného partnera zostanú nerozporované.

3. Dodávateľským závozom je výrobca predmetu zmluvy.

II. PONUKY, NEZÁVÄZNOSŤ

1. Ponuky DFA sú nezáväznú. Zmluva sa považuje za uzavretú, ak ju DFA v lehote 21 dní po prijatí ponuky zo strany príjemcu ponuky (objednávka) nerozporuje. Za dátum uzavretia zmluvy sa považuje dátum objednávky.

2. Údaje o cenách a dodacích lehotách, ako aj všetky ostatné údaje a informácie (napr. v prospektoch, cenníkoch, ponukách, na internetovej stránke DFA na adrese www.deutz-fahr.at, vyhláseniach a opisoch) sú nezáväzné.

III. CENY

Ceny sú netto ceny bez príslušnej zákonnej dane z obratu (= dane z pridanej hodnoty) ako aj bez obalu a nákladov na zaslanie a platia zo skladu DFA, ak nebolo dohodnuté nič iné. Zvýšenia cien z dôvodu zmeny obstarávacích cien, ciel alebo ostatných poplatkov, prepravných nákladov a ďalších režijných nákladov v období medzi objednávkou a dodávkou sa účtujú v neprospech zmluvného partnera.

IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Platia samostatne dohodnuté platobné -podmienky.

2. Platby s oddlžovacím účinkom musia byť uhradené DFA bez poplatkov a bez zrážok v hotovosti alebo prevodom na jeden z bankových účtov DFA. Šeky a zmenky sa prijímajú iba po samostatnej dohode a majú len platobnú funkciu, nie sú plnením. Inkasné a diskontné náklady sa účtujú v neprospech zmluvného partnera. Pri prekročení platobnej lehoty a pri omeškaní pri prevzatí má DFA právo účtovať úroky z omeškania vo výške 12 % p. a., a to aj v prípade, že zmluvný partner nenesie žiadnu vinu. Navyše je zmluvný partner v takom prípade povinný uhradiť všetky súdne a mimosúdne náklady ako aj náklady upomínacieho konania a inkasné náklady.

3. V prípade omeškania platby ako aj pri porušení niektorého iného ustanovenia zmluvy dochádza ku strate termínu.

4. Zmluvný partner vyhlasuje, že súhlasí s tým, aby sa platby bez ohľadu na prípadne uvedený účel platby účtovali v ďalej uvedenom poradí: na daň z obratu, úroky z úrokov, úroky a vedľajšie náklady, náklady prípravného konania (ako náklady na prizvanie advokáta alebo kancelárie zaoberajúcej sa inkasom pohľadávok) a na zostávajúci kapitál, pričom nezabezpečené dlhy sa budú umorovať skôr ako zabezpečené dlhy, a to začínajúc najstarším dlhom.

5. Započítanie údajných protipohľadávok zmluvného partnera voči DFA oproti pohľadávkam DFA nie je dovolené.

V. DODÁVKA

1. Dodacie lehoty, ktoré neboli stanovené ako výslovne pevné, sú nezáväzné. Nedodržanie prisľúbených dodacích lehôt dodávateľských závozov, a to bez ohľadu na akúkoľvek príčinu, zbavuje aj DFA povinnosti dodržať dohodnuté dodacie termíny. Prípadné nároky zmluvného partnera voči DFA možno v takom prípade uznať iba v rovnakej miere, v akej budú uznané nároky DFA voči dodávateľskému závodu.

2. Dodacia lehota sa však v každom prípade začína až uhradením dohodnutej zálohy alebo prvej splátky.

3. V prípade dohodnutej zmeny zmluvy má DFA právo stanoviť nový dodací termín.

4. DFA si vyhradzuje právo na konštrukčné a tvarové zmeny ako aj na zmenu vybavenia počas dodacej lehoty.

5. Údaje v opisoch výkonov, hmotností, prevádzkových nákladov, rýchlostí atď. treba chápať ako približné údaje.

6. Ak nie je dohodnuté inak, prechádza pri opravách vznikajúci odpadový materiál do vlastníctva DFA bez toho, aby na to bolo potrebné zmluvného partnera samostatne informovať.

7. DFA má právo odstúpiť od zmluvy, pokiaľ sa po jej uzavretí dozvie o takých okolnostiach v hospodárskych pomeroch zmluvného partnera, pre ktoré nemožno nároky a požiadavky DFA považovať za dostatočne zabezpečené.

8. Výslovne je dohodnuté, že DFA má právo uskutočňovať čiastkové dodávky.

9. Ak boli pre zmluvného partnera samostatne objednané náhradné dielce, účtuje DFA pri vrátení týchto náhradných dielcov všeobecne najmenej 20 % k nákladom na opätovné uskladnenie.

10. Predpokladom na spätný odber náhradných dielcov je skutočnosť, že sú v nepoužitom, bezchybnom stave, ktorý umožňuje ich nový predaj, a že boli spätne dodané DFA na náklady a riziko zmluvného partnera..

VI. PODMIENKY PLNENIA A PREVZATIA

Miestom plnenia na účely dodania a platby je sídlo firmy DFA, a to aj vtedy, keď sa prevzatie na základe dohody uskutoční na inom mieste; pre takýto prípad zmluvný partner povoľuje odoslanie po železnici, poštou, cestnou nákladnou dopravou alebo iným účelným druhom dopravy.

Nezávisle od toho prechádza úžitok aj riziká na zákazníka najneskôr okamihom, keď dodávka opustí náš sklad, v prípade dodania zo závodu opustením tohto závodu, a to nezávisle od ceny, ktorá bola pre dodávku stanovená.

1. Dodávka je splnená:

- a) V prípade dodávok z rakúskeho expedičného skladu: pri podaní hlásenia o pripravenosti na odoslanie. Zmluvný partner musí predmet zmluvy skontrolovať a prevziať na dohodnutom odbernom mieste ihneď potom, čo dostal oznam o jeho pripravení na expedíciu;
- b) v prípade dodávok na dohodnuté miesto zaslania: opustením rakúskeho expedičného skladu popr. závodu pri priamej dodávke.

2. Ak sa zmluvný partner výslovne alebo mlčky vzdá kontroly v expedičnom sklade (alebo pri priamej dodávke zo závodu bezodkladne po prijatí tovaru), považuje sa predmet zmluvy pri opustení rakúskeho expedičného skladu alebo závodu za riadne dodaný a prevzatý. Nedostatky, ktoré boli prípadne zistené pri kontrole tovaru, musia byť v každom prípade bezodkladne písomne reklamované.

3. Od okamihu prechodu rizika musí potrebnú poistnú ochranu sám a na vlastné náklady zabezpečiť zmluvný partner. DFA sa postará o poistnú ochranu iba vtedy, keď je to v jednotlivom prípade výslovne dohodnuté. To platí aj pre predmety zmluvy odovzdané na opravu od okamihu prevzatia do okamihu uskutočnenia opravy. Ak DFA stanoví lehotu na odber a zákazník túto lehotu prekročí, môže byť zaúčtovaný poplatok za dodanie.

4. Zaslania sa uskutočňuje vždy na účet a riziko zákazníka.

5. Zmluvný partner sa zaväzuje, že v prípade svojho omeškania nahradí DFA náklady upomínacieho konania a inkasné náklady.

6. Zmluvný partner má právo vrátiť DFA alebo u DFA vymeniť náhradné dielce, ktoré má na sklade, a to v lehote 14 dní od dátumu vystavenia faktúry a v prípade, že celková hodnota dobropisu je vyššia ako 10,-- €. V prípade neskoršej spätnej dodávky budú od dobropisovanej sumy odpočítané náklady na opätovné uskladnenie. Aktuálnu stupnicu nákladov na opätovné uskladnenie možno nájsť na našej internetovej stránke (www.deutz-fahr.at).

VII. ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY, VRÁTENIE PREDMETU ZMLUVY

1. V prípade zrušenia zmluvy zo strany zmluvného partnera, a to z akejkoľvek príčiny, má DFA právo požadovať buď

náhradu utrpenej škody vrátane ušlého zisku, alebo stornovací poplatok vo výške 15 %.

2. Ak je zmluvný partner v omeškaní s platobnou povinnosťou vyplývajúcou zo zmluvného vzťahu alebo s akoukoľvek inou platobnou povinnosťou voči DFA, je DFA oprávnená bez toho, aby sa to dotklo jej ostatných práv, zastaviť svoju povinnosť plniť dovtedy, kým objednávateľ zaplatí, a požiadať o zaplatenie všetkých otvorených pohľadávok vyplývajúcich zo všetkých zmluvných vzťahov.

3. DFA má právo požadovať prípadne vyexpedované predmety zmluvy znova naspäť, ak:

- a) je poškodená spoľahlivosť/platobná schopnosť zmluvného partnera alebo bolo začaté konkurzné konanie na majetok zmluvného partnera
- b) pri nedodržaní zmluvných záväzkov zo strany zmluvného partnera, napr. pri omeškaní platby
- c) v ďalších prípadoch, s ktorými zákon počíta.

Ihneď potom, ako si DFA vyžiadala predmet zmluvy naspäť, musí zmluvný partner tento predmet zmluvy na svoje vlastné náklady a riziko doručiť naspäť a odovzdať. Ak zmluvný partner tento svoj záväzok bezodkladne nesplní, uskutoční sa spätný odvoz na náklady a riziko zmluvného partnera. Zmluvný partner sa zaväzuje, že uchráni DFA pred škodou a žalobou a predovšetkým že nahradí náklady na opravy, opotrebovanie, znehodnotenia ako aj všetky náklady. Ak DFA v tejto súvislosti svoje právo využije, zmluvný partner nemá právo uplatňovať voči DFA žiadne nároky na náhradu škody. To zmluvného partnera nezabavuje jeho povinnosti plniť a možno to hodnotiť ako odstúpenie od zmluvy iba vtedy, ak to DFA výslovne vyhlási.

4. Zmeny konštrukcie a formy neopravňujú zmluvného partnera na odstúpenie od zmluvy, pokiaľ sa zásadne nezmení a nepoškodí účel použitia predmetu zmluvy.

VIII. VÝHRADA VLASTNÍCKEHO PRÁVA

1. Až do úplného zaplatenia zmluvne stanovenej ceny si DFA zachováva vlastnícke právo k predmetu zmluvy. Zmluvný partner má povinnosť uchovávať predmet zmluvy primeraným spôsobom a musí tento predmet zmluvy na svoje vlastné náklady poistiť proti bežným rizikám (napr. požiar, voda, krádež), pričom nároky na odškodnenie, ktoré mu vzniknú v škodových prípadoch, musí vo výške ešte chýbajúcej časti ceny odstúpiť DFA. Okrem toho musí zákazník dať ihneď vykonať potrebné opravy – s výnimkou núdzových prípadov – v opravárenských dielňach DFA alebo v niektorej autorizovanej dielni DFA.

2. V prípade zabavenia alebo iného uplatnenia nároku tretích osôb na predmet zmluvy je zmluvný partner povinný upozorniť na vlastnícke právo DFA a DFA bezodkladne upovedomiť.

3. Ďalšie scudzenie tovaru, ktorého sa týka výhrada vlastníctva, zo strany zmluvného partnera, je prípustné iba v prípade, že toto ďalšie scudzenie bolo oznámené DFA v dostatočnom predstihu a s uvedením všetkých relevantných údajov o novom nadobúdateľovi a DFA naň vydala súhlas. V prípade ďalšieho scudzenia sa vyhradené vlastníctvo rozširuje na budúci výnos popr. pohľadávku zmluvne stanovenej ceny z pôvodnej ceny.

V prípade takéhoto ďalšieho scudzenia je zmluvný partner povinný, uchovať tento výnos oddelene a previesť ho bezodkladne na DFA. Zmluvný partner odstúpi DFA už teraz až do výšky dosiaľ nezaplatenej sumy všetky pohľadávky, ktoré mu vzniknú ďalším scudzením tretím osobám, a zaväzuje sa, že to príslušným spôsobom vyznačí vo svojich účtovných knihách a vo svojich faktúrach a oboznámi o tejto skutočnosti svojich odberateľov, a to najneskôr pri uzavretí zmluvy o výhrade vlastníckeho práva DFA.

4. Pri opracovaní alebo spracovaní alebo spojení tovaru dodaného DFA s inými, náleží DFA spoluvlastnícky podiel na veci, ktorá týmto opracovaním alebo spracovaním pritom vznikla, a to v pomere hodnoty tovaru, ktorý sme dodali, k ostatnému spracovanému tovaru v okamihu spracovania alebo spojenia.

5. Výhrada vlastníckeho práva môže byť vyznačená v technickom osvedčení (jednotlivom rozhodnutí homologizácii) a na predmete zmluvy. DFA má právo ponechať si doklady vozidla až do úplného uhradenia všetkých záväzkov zmluvného partnera, ktoré pre neho vzniknú zo zmluvy.

6. Pri uplatnení výhrady vlastníckeho práva dôjde k odstúpeniu od zmluvy zo strany DFA, keď sa toto odstúpenie od zmluvy výslovne vyhlási.

IX. ZÁRUKA

1. Dodávateľský závod poskytuje plnenie iba voči prvému zmluvnému partnerovi DFA (ako rakúskym generálnym distribútorom) pri plnení finančného záväzku, a to záruku na bezchybnosť predmetu zmluvy zodpovedajúcu príslušnému stavu techniky, pokiaľ ide o materiál a spracovanie, v trvaní 12 mesiacov po dodaní. Záruka sa poskytuje podľa uváženia dodávateľského závodu buď formou opravy dielcov zaslaných s vyplatnými dovoznými a poštovými poplatkami, alebo formou výmeny týchto dielcov. Tým zaniká právo na zrušenie zmluvy alebo zníženie ceny.

2. V každom prípade budú nahradené iba tie dielce, ktoré vykazujú chybu materiálu alebo spracovania. Náklady na spätnú dopravu ako aj prípadné colné a prepravné náklady za dielec vymenený v rámci záruky musí znášať zmluvný partner. Na druhú stranu však dodávateľský závod uhradí po kontrole a uznaní režijnú náhradu pracovných nákladov, pokiaľ sa oprava vykoná v dielni zmluvného partnera. Predpokladom nároku na záruku je skutočnosť, že zmluvný partner ohlásil vzniknuté nedostatky písomne v primeranej lehote. Zmluvný partner musí dokázať, že tovar bol chybný v okamihu jeho prevzatia.

3. DFA splní všetky nároky zmluvného partnera vyplývajúce zo záruky v tej miere, v akej ich uzná a bude znášať dodávateľský závod.

4. Nároky vyplývajúce zo záruky budú zohľadnené iba vtedy, keď:

- a) bola ihneď po zistení nedostatku riadne uskutočnená písomná reklamácia;

- b) boli tieto nároky uplatnené na takzvanom formulári žiadosti o záručné plnenie, ktorý bol zmluvnému partnerovi vydaný vopred.

5. Každý nárok zo záruky zaniká, ak zmluvný partner nedodrжал predpisy o zaobchádzaní s predmetom zmluvy (návod na prevádzku) a predovšetkým ak nedáva riadne a včas vykonať predpísané kontroly (povinné servisné prehliadky). Aj v prípade oprávneného nároku zo záruky sa zmluvný partner právne záväzne vzdáva možnosti uplatniť zníženie a/alebo vrátenie a/alebo náhradu priamej a/nebo nepriamej škody.

6. Záruka zaniká, ak predmet zmluvy zmení príp. opraví tretia osoba alebo bude zmenený alebo opravený zabudovaním dielcov cudzieho pôvodu.

7. Záruka nezahŕňa ani tie nedostatky, ktoré vzniknú nedbalým alebo nesprávnym zaobchádzaním a používaním nesprávnych prevádzkových materiálov, príp. namáhaním dielcov väčšími, ako je uvedený výkon.

8. Záruka sa nevzťahuje na pneumatiky, hadice, filtre, mazadlá, tesnenia, elektrické osvetľovacie zariadenia ani ďalšie vybavenie. Do záruky nie je zahrnuté ani prirodzené opotrebovanie, ani konštrukčné nedostatky, ktoré neboli identifikovateľné pri riadnej kontrole bežnej v odvetví.

9. Žiadna záruka sa nevzťahuje na použité vozidlá.

10. Žiadna záruka sa nevzťahuje na práce v rámci opráv.

11. Predloženie nárokov zo záruky nezbavuje zmluvného partnera zmluvne dohodnutej povinnosti platiť. To platí aj pre faktúry za servis a náhradné dielce. Akýkoľvek nárok zo záruky zaniká, ak sa zmluvný partner dostane do omeškania s (čiastkovými) platbami.

X. RUČENIE, NÁHRADA ŠKODY

1. Ručenie sa preberá v zásade iba za škody, ktoré sú zapríčinené úmyselne a hrubou nedbalosťou zo strany DFA. Ručenie zahŕňa iba bezprostredné, nie však nepriame škody, škody ako následok chyby ani ušlý zisk. V rámci zodpovednosti za zavinenie musí zmluvný partner predložiť dôkaz, že škodu zavinila DFA.

2. Prípadné regresné pohľadávky zmluvného partnera alebo tretích osôb z titulu „ručenia za výrobok“ voči DFA sú vylúčené, a to s výnimkou prípadu, keď osoba oprávnená na regresnú náhradu preukáže, že chyba bola zapríčinená vo sfére DFA a bola zavinená najmenej hrubou nedbalosťou.

3. Bez ohľadu na vyššie uvedené ustanovenia musí zmluvný partner bezodkladne informovať DFA o každom poškodení zapríčinenom predmetom zmluvy dodanom DFA, o ktorom sa dozvie, predovšetkým keď je tretími osobami z titulu ručenia za výrobok vyzvaný, aby nahradil škodu alebo aby oznámil svojich dodávateľov, alebo keď sa dozvie o nejakej chybe výrobku na predmetoch DFA, alebo keď je ňou sám poškodený. Uplatnenie požiadaviek týkajúcich sa ručenia, informovania alebo regresu musí byť spolu s presným uvedením škody,

skutkovej podstaty zdôvodňujúcej ručenie vrátane dôkazu, že dodávky a služby pochádzajú od DFA, smerované písomne na obchodné vedenie DFA.

4. Nároky na náhradu škody z titulu prípadných prekročení dodacej lehoty alebo dodatočnej dodávky sú vylúčené.

5. Nepreberá sa žiadna záruka za poškodenia zapríčinené tretími osobami alebo pôsobením chemikálií.

6. Z výnimkou hrubého zavinenia zo strany DFA je vylúčené uplatnenie nároku na náhradu škody zo strany zmluvného partnera pre neplnenie alebo omeškanie.

7. Bez ohľadu na prechod rizika podľa bodu VI môžu byť uznané reklamácie týkajúce sa tovaru dodaného v poškodenom stave (škody vzniknuté pri preprave), špeciálne v prípade náhradných dielcov, ak budú bezodkladne písomne oznámené (do 1 hodiny od doručenia/prevzatia). Pre uznanie prípadných nárokov treba pre poisťovňu uschovať príslušný obal a tovar. DFA tento tovar nahradí, pokiaľ túto reklamáciu uzná príslušný dopravný podnik a škoda tak preukázateľne vznikla počas prepravy.

8. Zmluvný partner sa zaväzuje, že pri ostatných vylúčeníach zodpovednosti, bude čo najpresnejšie dodržiavať bezpečnostné pokyny, ktoré mu boli udelené, a návod na prevádzku spolu s bezpečnostnými podmienkami, ktorý mu bol odovzdaný. Zmluvnému partnerovi je známe, že v prípade nedodržania návodu na použitie alebo konania v rozpore s ním a v rozpore s pokynmi táto záruka DFA odpadá.

XI. PRÍSLUŠNOSŤ MIESTA SÚDU, POUŽITELNÉ PRÁVO, JAZYK ZMLÚV

Vo všetkých sporoch, ktoré vyplynú z niektorého právneho úkonu DFA je vecne príslušný obchodný súd vo Viedni. DFA si však vyhradzuje žalovať zmluvného partnera aj pred všeobecným súdom. Platí rakúske právo, pokiaľ tomu neodporuje kogentné právo slovinské, slovenské alebo české. Použitie obchodného práva OSN sa považuje za vylúčené. Jazykom zmlúv je nemčina.

XII. OSTATNÉ USTANOVENIA

Zmluvný partner berie na vedomie a súhlasí s tým, že DFA jeho meno, adresu a ostatné údaje týkajúce sa obchodného vzťahu spracuje elektronicky, a výslovne súhlasí s odovzdaním a ďalším spracovaním týchto údajov.

Zmenu adresy musí zmluvný partner oznámiť bezodkladne a bezpodmienečne písomne. V opačnom prípade sa písomné oznámenia bežnou poštou považujú za doručené, keď boli odoslané na poslednú DFA oznámenú adresu.

Prípadná neúčinnosť jednotlivých ustanovení týchto VOP nemá žiadny vplyv na ostatné ustanovenia. Namiesto neúčinného ustanovenia sa bude považovať za dohodnuté to, čo je mu právne prípustným spôsobom hospodársky najbližšie.

Vyhlásenia a dohody odchyľujúce sa od týchto VOP sú platné iba v písomnej forme. Ústne vyhlásenia a prísľuby pracovníkov DFA (napr. týkajúce sa dodacích termínov, objemu, cien, nákladov a trvania prác súvisiacich s opravou) sú nezáväzné, ak neboli písomne a záväzne potvrdené.